

LA PRENSA LIBRE

Si queremos tener República verdadera, trabajemos todos para que ésta sea un hecho

AÑO XXI

San José, Costa Rica, A. C., viernes 6 de agosto de 1909

NUMERO 6491

LA PRENSA LIBRE

Editor propietario: Alfredo Greñas
Redactor de la parte política:
Lic. Adán Saborío

CONDICIONES

Subscription mensual..... \$ 1-00
Por semestre anticipado..... 5-50
Por año, anticipado..... 10-00
Comunicados, por columna..... 20-00
No se venden números sueltos.
Aviso, precio convencional. Cuando no
haya convenio expreso, se cobrará a 50 cénti-
mos de colón el centímetro lineal de colum-
na, por cada inserción. Grandes rebajas para
aviso por trimestres, semestres y años.

OFICINAS

Calle 2 norte, 125 varas al norte de la Ofi-
cina telefónica.
APARTADO 461 CORREOS, NÚMERO 15

JOSE MENDEZ CHAVEZ

Agente circulador y rotulador

—DE—

Tarjetas mortuorias y matrimoniales
SAN JOSE DE COSTA RICA.—5° O. N. A. A. —

DR. R. JIMENEZ NUÑEZ,

MÉDICO-CIRUJANO

DR. JOSE J. JIMENEZ NUÑEZ

CIRUJANO-DENTISTA

OFICINA

Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez

—7ª AVENIDA, FRENTE A CATEDRAL—

LINEA DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores LIMON, SAN JOSE y ESPARTA. Estos rápidos vapores, con todas las comodidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida..... \$ 60-00 oro americano
Pasaje de ida y regreso..... 110-00
Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos va-
pores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.
Pasaje de ida..... \$ 50-00 oro americano
Pasaje de ida y regreso..... 80-00
Los pasajeros deben presentarse ante el Consúl Americano en
San José o Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para
New Orleans o Mobile, a fin de obtener una constancia de haber per-
manecido en estos lugares durante dichos tres días.

Para informes diríjase a las Oficinas de la United Fruit Company,
San José o Limón, a los Sub-Agentes, los señores Sasso y Pirie.
E. J. HITCHCOCK, Administrador.

LA COSTARRICENSE

Fábrica de sellos de caucho

14.025 sellos ejecutados en 24 años por TEOFILO SIBAJA G., pre-
miado con medalla de plata de primera clase en la Exposición
Nacional de Costa Rica en 1886. Dicha Fábrica está montada con todos
los Modernos Materiales.

Costa Rica—Alajuela

NORTHERN RAILWAY COMPANY

Servicio de trenes

SAN JOSÉ A LIMÓN Y ESTACIONES INTERMEDIAS
Diario excepto domingo: Mixto, sale 7 a.m.; Pasajeros, sale 9 a.m.
Domingo solamente: " " 9-35 a.m.
LIMÓN A SAN JOSÉ Y ESTACIONES INTERMEDIAS
Diario excepto domingo: Mixto, sale 6.15 a.m.; pasajeros, sale
10-30 a.m.
Domingo solamente: " " 7-10 a.m.
SAN JOSÉ A CARTAGO Y ESTACIONES INTERMEDIAS
Diario excepto domingo: Mixto, sale 7 a.m.; pasajeros, sale 9 a.
m., 11 a.m. y 5-10 p.m.
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3 p.m.
Domingo solamente: " " 9-35 a.m. y 5-10 p.m.
CARTAGO A SAN JOSÉ Y ESTACIONES INTERMEDIAS
Diario excepto domingo: Pasajeros, sale 7.15 a.m., 12-45 p.m. y 4-17
p.m.; Mixto, sale 5 p.m.
Domingo solamente: " " 8-10 a.m. 3-30 p.m. y
3-35 p.m.
SAN JOSÉ A ALAJUELA Y ESTACIONES INTERMEDIAS
Diario excepto domingo: Pasajeros, sale 8-45 a.m. y 5-10 p.m.
Sábado solamente: " " 2 p.m.
Domingo solamente: " " 9-35 a.m. y 5-10 p.m.
ALAJUELA A SAN JOSÉ Y ESTACIONES INTERMEDIAS
Diario excepto domingo: Pasajeros, sale 7 a.m. y 1 p.m.
Sábado solamente: " " 3-30 p.m.
Domingo " " 8 a.m. y 3-30 p.m.

LINEA VIEJA

El tren de pasajeros que sale de San José diariamente excepto
domingo a las 9 a.m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí
para Guápiles y estaciones intermedias a las 2-40 p.m.
El tren mixto que sale de San José los domingos solamente a las
9-35 a.m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí para Guá-
piles y estaciones intermedias a las 5-28 p.m.

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Li-
món llevan un carro-salón en el cual se puede reservar asientos con
anticipación.

W. E. MULLINS, Gerente General.

NOTA.—Por causa de los daños en la línea ocasionados por el último
temporal no habrá servicio para Limón hasta nuevo aviso.

VENDO AZUCAR

De Grecia y de Aragón

Oficina en San José 50 varas al Este del Banco
Anglo.—Teléfono número 131, Apartado 493.
Oficina en Limón, 25 varas al Norte de la tienda
de Juan Knorr hijos.

Guillermo Niehaus.

BOTICA ORIENTAL

Esquina de la 1ª Avenida y Calle 6ª

FRENTE AL MERCADO

Compagnie Generale Trasatlantique

LINEA DEL HAVRE—BURDEOS—COLON

El vapor GUADALUPE, saldrá del puerto de Limón el día 18 de
enero para COLON, SABANILLA, PUERTO CABELLO, LA GUAIRA,
CARUPANO, TRINIDAD, FORT DE FRANCE, BASSE TERRE, POINTE A
PITRE, SANTANDER, BORDEAUX—PAUILLAC, EL HAVRE.

En este nuevo y excelente vapor encontrarán los pasajeros todas
las comodidades, holgura, buen servicio y lujo de los grandes vapores
trasatlánticos.

La mesa es excelente y se sirve vino a discreción.

LINEA ENTRE NUEVA YORK Y EL HAVRE

Los vapores LA PROVENCE, LA SAVOIE, LA LORRAINE, LA TOU-
RAINE y LA GASCOGNE hacen este servicio, saliendo de Nueva York
todos los jueves a las 10 de la mañana.

Para precio de pasajes y demás informes, en la oficina de los agentes
FELIPE J. ALVARADO & Co.

Compañía Trasatlantica Española

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & Cº)

Servicio entre GENOVA y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen tra-
to, excelente mesa y todo el confort apetecible. El vapor,
—MONTEVIDEO—

de 5,205 toneladas, llegará el día 6 ó el 8 de agosto a Puerto Limón,
saliedo el mismo día para Colón, Puerto Colombia, Curacao, Puerto
Cabello, La Guayra, San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Cádiz, Bar-
celona, Marsella y Génova.

Precios de pasaje a Canarias, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova
1ª clase 1ª categoría..... \$ 170-00
1ª — 2ª —..... 150-00
1ª — 3ª —..... 140-00
2ª — 3ª —..... 110-00
3ª — preferente..... 70-00
3ª — ordinaria..... 40-00

15 por ciento de rebaja en 1ª y 2ª a las familias que tomen más de 4
pasajes enteros.

25 por ciento de rebaja en pasajes de ida y vuelta, valederos por
un año. Para más informes dirigirse a

A. COLLADO, AGENTE.

ELDERS & FYFFES Ltd.

LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMÓN (COSTA RICA) Y
BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a
Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de 1ª a Bristol..... £ 20

" " ida y vuelta..... " 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una
rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company,
en San José o Limón, y a los sub-agentes, Sasso & Pirie, San José.

W. J. HITCHCOCK,

Administrador.

20 de mayo 1909.

LINEA

Hamburguesa - Americana

SERVICIO ATLAS

Itinerario para mayo, junio y julio

Prinz Joachim..... mayo 24
Sarnia..... mayo 31
Prinz August Wilhelm..... junio 7
Sibiria..... junio 14
Prinz Joachim..... junio 21
Sarnia..... junio 28
Prinz August Wilhelm..... julio 5
Sibiria..... julio 12
Prinz Joachim..... julio 19
Sarnia..... julio 26

Hay vaporizada dos semanas para Colón y cada semana para
Kingston.

Todos los vapores tienen camareras.

Para más detalles diríjase a la Agencia en San José o Limón.

JOHN M. KEITH,

Agente general.

Comodidad y baratura

En la conocida casa "La Ciudad de Londres", situada frente al
Mercado, hay cuartos con muebles sin ellos, y servicio de limpieza
por eléctrica, a precio módico al mes.

Tienda de novedades

— DE —

» MANUEL ROMERO «

NOVEDAD!

La que da la primera nota de la moda y del buen gusto.
La que da verdaderas novedades.
La que une lo elegante a lo útil.
La que pone los precios más bajos, en relación con la buena calidad de
sus artículos.
La que día a día aumenta el prestigio de que goza y gana más favor en el
público.

SOBRETODOS PARA SENORAS

CORTES PARA VESTIDOS :::

TODO DE LAS ULTIMAS MODAS DE PARIS

EL ESPEJO

Fábrica de Espejos, Lunas y Cuadros

J. Pereira y Compañía

CALLE 6ª NORTE (AL LADO DE LA BOTICA DE LA FEI)

++ Apartado 461—SAN JOSE ++

Surtido completo de espejos nuevos que se venden a mitad de precio.

Se componen espejos manchados y se arreglan marcos.

Se matean y taladran cristales.

Trabajo Garantizado

Dr. Ernesto Saborío

Dentista Americano

Vendí mi oficina dental por tener que ausentarme del país, pero a última
hora he tenido que desistir de mi viaje; por lo tanto ofrezco de nuevo mis
servicios profesionales a mi clientela y al público en general en todo lo con-
cerniente al ramo, con mucho esmero, aseo y puntualidad.—En el despacho
del Dr. Octavio J. Silva, en la calle de la Estación al Atlántico, a todas
horas del día.

Best Stout Porter



MARCA ESTRELLA

Cuento diario El primer día

—Al mismo tiempo que traerás
también un cigarro puro.

Y Papalou, al quedarse solo,
oyó dar la una en el reloj de la
Alcaldía de Batignoles. El buen
hombre se frotó las manos pen-
sando:

—A estas horas estaba yo en la
plaza Clichy.

Papalou era un pobre viejo, ca-
si calvo, con el bigote canoso, las
mejillas encendidas y la frente
vulgar y arqueada. Deseaba que
su mujer volviese pronto con el
tarro de cognac y el cigarro. Al
fin llegó la compañera del ancia-
no, el cual, saboreando el precio-
so líquido, exclamó:

—¡Delicioso cognac! ¿Dónde lo
has comprado?

—En la tienda, como de cos-
tumbre.

—¿Y el cigarro?

—En el estanco de la esquina.

—¿No quieres un trago?

—No; guardaremos lo que so-

bre para que te lo bebas esta tar-
de.

—¡Vamos, mujer! ¡Ya sabes
que hoy es el primer día de mi ju-
ubilación!

La vieja accedió en seguida a
los deseos de su marido, y tomó
un sorbo de cognac.

Papalou se asomó a la ventana
y dijo:

—Mira, mira la gente que va a
su trabajo.

Después, volviéndose hacia su
esposa, añadió con aire de triun-
fo:

—¡Y pensar que durante trein-
ta años me he hallado diaria-
riamente a estas horas en la ca-
lle de Clichy!

—En cambio, ahora no tienes
nada que hacer.

—¿No te parece que me conven-
dría irme a dar un paseo? ¡Hace
un sol tan hermoso!

—Has lo que quieras. Lo que
(Pasa a la cuarta página)

El empréstito extranjero

II

Ayer dijimos que éramos partidarios del pago de la deuda interior, garantizándola, siempre que ello fuera en buenas condiciones.

Hoy debemos doce millones de dólares por el antiguo empréstito extranjero hecho en tiempo del General Guardia. De este dinero no recibió el Gobierno de Costa Rica sino dos millones de dólares.

Realmente el país no debe sino 2.000 000 de dólares y sus intereses últimos; porque antiguamente el Gobierno pagaba los intereses.

Costa Rica estableció un pleito contra los banqueros de Londres porque cobraban inmensas sumas de comisión, de capital no enterado y de intereses. En tiempo de la Administración Soto, se hizo un nuevo arreglo sobre esas reclamaciones y se reconoció una suma que quedó fijada.

Hoy todos esos convenios é intereses de los últimos años los fija el Gobierno para el arreglo de la deuda en C. 7.275,000 oro americano.

Acuérdese que la verdadera deuda original era de..... C. 2.000 000 de dólares, la que hoy con los últimos reclamos é intereses, porque al principio estos se pagaban, monta á la enorme cifra de siete millones y pico, dicho antes.

Los bonos de la deuda exterior los compró Mr. Keithen gran parte y banqueros de los Estados Unidos por su consejo, por una bagatela, porque estaban tan depreciados que nadie daba ni ofrecía nada por ellos. De tal modo es cierto lo que digo, que una vez viajaba yo en un buque inglés que venía para Costa Rica, en compañía de un inglés que venía con el único propósito de ofrecer en venta en Limón un paquete de bonos por valor de mil libras, que pertenecían á su madre, los cuales no tenían ningún valor en su país.

Me dijo el inglés: Vea, Mr. Saborio, voy á Limón á ver si allá los puedo vender por algo: ¿quiere usted comprármelos? Puede ofrecerme lo que guste y probablemente trataremos.

Naturalmente yo me sonreí y le dí las gracias por tan amable ofrecimiento.

Probablemente al señor Keith le llegaron con la misma propuesta y los compró todos.

Si yo hubiese sido él y ese mi oficio, el de agiotista, inmediatamente me hubiera puesto de acuerdo con un banco americano y por un millón de dólares hubiéramos comprado todos los bonos de la deuda de Costa Rica, para ofrecerla hoy en venta al Gobierno de este país como hacen los banqueros americanos; pero no por siete millones y medio de dólares, sino que nos hubiéramos conformado con dos millones, sin la intervención oficial americana para la recolección del dinero de las aduanas.

Costa Rica hasta hoy no ha tenido nada que ver con intervenciones extranjeras.

Las intervenciones extranjeras como en Cuba, Panamá, y Santo Domingo, son el principio velado é indirecto de la alienación de la soberanía nacional.

CABLES DE AYER

Llegados anoche, á las 9 y 30

El triunfo de Zeppelin

Frankfurtanain, 4. Zeppelin ascendió esta mañana. Después de evolucionar sobre la ciudad se dirigió á Colonia donde hacen grandes preparativos para recibirle. Zeppelin va pasó por Bingen, Coblenz, Mainz y otros puntos. El tiempo fué bueno, pero cerca de Colonia, hubo tormenta.

Gran meeting

de libre pensadores

Lisboa, 4. Gran meeting de libre pensadores de todos los partidos, pero principalmente republicanos. Se decidió hacer demostración, monstruosa frente del edificio del parlamento á fin de pedir supresión de las órdenes religiosas, abrogación de la ley contra la libertad de conciencia.

España y los moros

Mejilla, 5.—Semana próxima Marina tendrá 35 mil hombres con suficiente artillería moderna. Empezará operaciones activas. La línea de tropas extiéndese siete millas; moros atacan siempre convoyes y víveres. De no he y día esfuerzanse en cortar comunicaciones. Los rifteños concéntranse en los puntos de Gureagu más inaccesibles, propónense dirigirse á las alturas de Vader, pero españoles atrinchéranlas. Desde el 28 del mes pasado la situación no ha mejorado. En alrededores de Melilla construyense blokhouses, ocupándolas 10 soldados cada una. Esto imposibilitará ataques de sorpresa. Se ordenó dragar el paso de Marchica.

A las 11 p. m. los moros atacaron fortines de férrea defendidos por 60 hombres. Libróse vivísima lucha, acu-

dieron seis batallones de cazadores; á las 6 a. m. ahuyentaron á los moros quienes habían destruido 150 metros de vía férrea; mataron un oficial é hirieron á 14 soldados.

Se ha elevado globo cautivo para observar cañadas ocupadas por enemigo y dirigir en su contra fuego de artillería.

Tánger, 5.—El Sultán ha designado á su hermano Muley Bubker y otros personajes, marchen á Melilla á obligar á Jefes de Tribus deponer armas.

Melilla, 5.—Dos mil moros reforzados con contingentes de Mogador, Tetuán y Larache concentrados frente de Alhucemas. El espíritu de la tropa de Melilla ahora levantadísimo; comisariatos y sanidad muy mejorados.

La rebelión en ESPAÑA

Barcelona, 5.—Según informes fidedignos el movimiento era intencionado de revolución social organizada y dirigida por banda de agitadores internacionales, peligrosos fugitivos de la justicia, andaluces, italianos, franceses, rusos, portugueses, americanos, griegos y suizos. La policía ocupadísima haciendo arrestos. Los bancos están abiertos nuevamente para depósitos, efectúan pagos. Los diarios decidieron redactar los informes identicos sometieron previa publicación á la censura de autoridad militar.

Los trenes escoltados por soldados, caminan despacio, transportan víveres. Los soldados fuegaron á ladrones que saqueaban Ghosot, barrio manufacturero; varias familias adoptarán huérfanos.

Los residentes dan abrigo á los desamparados. Las autoridades se esfuerzan para identificar niños abandonados. Los registros de conventos y asilos de huérfanos destruidos. Las calles abiertas de nuevo; millares de curiosos visitan barrios destruidos. Se ha prohibido el desembarco de turistas del vapor Marselles.

El Capitán General telegrafió á Madrid, que no necesita más refuerzos. El Rey Alfonso y Gobierno felicitaronle. Se reparan los puentes del ferrocarril á Francia. Restablecióse el orden en Martorell y Badalón; las fábricas de Maresa trabajan de nuevo. Entre los arrestados se encontraban mujeres ebrias y cubiertas de sangre. La caballería patrulla las calles, la infantería vigilando bancos e instituciones importantes. La estación de Paz de gracia destruida, difícil es tener noticias de las provincias. La estación de los Borjas incendiada, también tres estaciones de la línea que conduce de Barcelona á Lérida. El puente de Torsa, volado con dinamita. Los revolucionarios barcelo-

nes usaron dinamita, bombas y otros explosivos. Llevaban fusiles y revólveres nuevos, probando premeditación.

El Gobierno de Madrid no tuvo noticia del motín hasta después de 18 horas. Los revolucionarios cortaron los hilos telefónicos entre Ministerio del Interior y Barcelona conectándolos con centro revolucionario.

Madrid, 5.—93 por 100 de los reservistas presentáronse. Alfonso continúa sus paseos acostumbrados. Ayer revisó tropas en Lennues. Fue aplaudido. Despues paseó por calles.

Madrid, 5.—Llegado Solortega; calcula de 150 á 200 muertos y 800 heridos en Barcelona. Niega que el suceso tenía carácter separatista. Considera imposible ahora comentarios. Más tarde hablará con claridad.

Barcelona, 5.—Calles aglomeradas de basura. El ambiente nauseabundo, las esquinas con centinelas, las calles mayores deshechas á cañonazos. En las transversales muchas barricadas. Las fachadas muy señaladas de proyectiles; grandísimos destrozos principalmente en los conventos. Clervas, Maura, Patronato, San José, Inmaculada Concepción, Hermanitas Pobres, Carmelitas descalzas, San Juan Gracia, Felipenses, M. Seminario Esculapios y Loreto. Los incendiarios apoderáronse de dos cajas de caudales de los Esculapios, repartiendo 3 mil. Disputas á navajazos incesantemente.

París, 5.—El corresponsal de Le Temps en San Sebastián dice que de fuente fidedigna sabe que el movimiento barcelonés era un complot republicano; debía estallar el 22 del presente coincidiendo con la huelga general en Madrid, en Bilbao y otros puntos, pero estalló prematuramente.

El Czar á Italia

Cherburgo, 4. Iswolsky confirma que en otoño el Czar visitará á Italia y Turquía partiendo de Crimea.

Llegada del Czar

Cowes, Isla de Wight, 4. El Standart con el Czar á su bordo fondeó á las 3 p. m. Extendieron la bienvenida los Reyes y Príncipes de Gales; 150 navíos de guerra ingleses rodearon al Standart.

11,638 edificios quemados.

Extraño caso, una sola víctima

Osakas, 4. El incendio destruyó 11,638 edificios incluyendo 11 edificios públicos, 8 escuelas, 4 bancos, 10 cuadras comerciales y 200 templos; únicamente un muerto y 9 heridos, de ellos, 3 son graves.

Espantoso estallido

Zaragoza, 4. En la estación del norte estallaron 20 tubos de las máquinas infernales.

La explosión sembró gran pánico, pues se temía un atentado. Robo de dos millones

Portero que desaparece

Vigo, 4. Valiéndose de llaves falsas, robáronse del banco dos millones de pesetas. Ha desaparecido el portero, Justo Rojas.

Fuerte temblor

Badajoz, 4. Intenso temblor de tierra en ésta, que causó gran alarma; no hubo consecuencias graves.

Londres, 4. — El corresponsal del Daily Telegraph en Madrid dice que el Gobernador de Barna ignoraba completamente los preparativos. El general Santiago hubiérase hecho cargo del mando. Dos horas después toda la ciudad entregábase al incendio y pillaje. Es imposible describir las escenas de anarquía y bandolerismo. Los revolucionarios sacaron los hombres viejos y las mujeres y niños

de los refugios poniéndolos frente de las barricadas para evitar que los soldados les tiraran, dándoles así tiempo para escaparse. Todo el barrio paralelo bombardeó. El general Santiago ha dirigido una proclama al ejército agradeciéndole sus obras. Dice que con tal ejército España puede ser segura de su futuro.

Aldeas saqueadas

Cervere, 4.—Muchas aldeas y caseríos saqueados. Un establecimiento francés, Salamos, fue quemado. El gerente, queriendo defender á su familia, fué asesinado.

Adelantos de Zeppelin

Frankfurtanain, 4. — Zeppelin llegó hasta Bolandsek; después á causa del mal tiempo por defecto del motor ha regresado á ésta bajando en terreno de la exposición.

Pasa revista á la tropa

Cowes, 4.—A pesar de la fuerte lluvia, la escuadra presenta brillante espectáculo. Los reyes á bordo del yate Victoria y Alberto abandonaron el Standart fuera de Shiphead para extender á los czares la bienvenida: después todos pasaron al Victoria y Alberto á tomar lunch. Luego visitaron la flota.

80 millones de gastos

Londres, 4.— En la Cámara de los comunes, Mr. Haldene, Secretario de la Guerra, declaró que durante el año 1910 se gastarán 80 mil libras esterlinas en la acción aeronauta militar.

Los que intentaban

asesinar al rey

Extranjeros muertos

Londres, 4. — Un corresponsal del Daily Telegraph en Barcelona avisa que hay muchos extranjeros muertos y heridos en la re-

ALMA Y PAISAJE

I
Debajo de los árboles.... Ninguna pena que inquiete al pensamiento mío. Por cima de los árboles: la luna; debajo de los árboles el río.
Abro mi corazón.... Leo y confío en la gloria, en el bien, en la fortuna. Habla de amor, al discurrir, el río: habla de amor, al esplender, la luna. Quietud y soledad.... Nada importuna la comunión del pensamiento mío con el bien, y la gloria y la fortuna....
Bajo el ramaje trémulo y sombrío sueña un hilo de oro de la luna sobre el silencio diáfano del río.

II
Quizá no serás mía. Y sin embargo te juzgo mía, para siempre mía, mientras mi padecer es más amargo. ¿Cuánto dilata en despuntar el día! ¿Qué bregar tan recóndito y tan largo! ¿Qué agonía tan lenta mi agonía!

III
Me aferro á la esperanza cual se aferra la raíz en el seno de la tierra cuando la tempestad troncha la rama. Contempla el árbol que el turbión azota: tanta es la savia que su tronco brota como la sangre que mi sér derrama.

IV
Híereme sin piedad ó diviniza mi pobre juventud. Quiero ser todo ó nada para tí.—Fuego ó ceniza.

Adórame ó desdéname de modo que muera. Tus bondades patentiza: quiero ser á tus pies diamante ó lodo.

V
Decídete! ¡No temas! Bajo el velo que idealiza tu frente soñadora puede la indecisión cortar el vuelo. No te arredre la noche aterradoramente la alondra remontando al cielo. cante al advenimiento de la aurora.

VI
Del antro de la noche brota el día, como del fondo del dolor amargo emerge el manantial de la alegría. Tú serás mía, para siempre mía....
Va vienes con la aurora.... Sin embargo. ¿Qué agonía tan lenta mi agonía!

VII
En la corriente de los versos míos se dirigen á tí mis pensamientos, como por entre obstáculos violentos se dirigen al mar los grandes ríos. ¿Perdona mis amables desvaríos! ¿Compadece mis hondos sufrimientos! Porque van hacia tí mis pensamientos, ingenuamente, como al mar los ríos. Si conoces mis puros sentimientos, ¿por qué amargas aún más con tus desvíos las horas de mis íntimos tormentos! ¿Ten compasión de los tormentos míos! Ya que van hacia tí mis pensamientos como van hacia el mar los grandes ríos.

ANDRÉS A. MATA

vuelta, principalmente franceses é italianos.

Entre los prisioneros sentenciados á muerte hállase Terrerex, Director de la Escuela Moderna, complicado en la tentativa de asesinato del rey Alfonso.

El recibimiento al Czar

Cowes, 4.—A las tres de la tarde toda la flota disparó salvas simultáneas; el Czar uniformado de almirante inglés, el Rey Eduardo de almirante ruso, examinaron navíos de guerra detallando éste, la continuación de los Dreadnoughts; espectáculos inolvidables.

73 terremotos

México, 4.— Continúan los terremotos; desde el viernes han habido 73. En Acapulco, casas muy rajadas, cayeron; habitantes acampados bajo carpas. Las autoridades reunidas al pie de un árbol acordaron telegrafiar al Presidente de la República avisándole que Acapulco fué destruido, que los habitantes moran entre el hambre, la ruina, la desolación, los presidiarios tratan de fugarse. Suplicámosle enviar un barco con víveres, fuerzas y carpas. Toda la costa sin víveres; reina pánico y desolación. 6 mil sin hogares. También Chilpanzingo destruido; Catedral Ejicte, muy averiada, amenaza derrumbarse. Aquitla también destruida.

Salve, Colombia!

El triunfo del Partido Republicano, es la vindicación altruista de la alta virilidad del pueblo colombiano! De las ruinas del despotismo reyista, surge la figura de González Valencia como agorera de espléndidas promesas! Hoy alrededor de esa figura que simboliza el lábaro salvador de la nacionalidad patria y la libertad de los individuos, se agrupan todos los corazones honrados de Colombia, sin distinción de partidos é inspirados sólo en el grande amor patrio!

Ese gran pueblo que, pudo soportar, rugiente, más sin estallar, la opresión de sucesivas dictaduras, porque sólo se trataba de dolores y sacrificios personales, no ha podido soportar la nueva afrenta que el Gobierno de Reyes quiso hacer á su soberanía nacional en el asunto Panamá y Estados Unidos, y haciendo explosión ante la posibilidad de la desmembración territorial, se levanta en multitud de hombres, niños y mujeres, obedeciendo al impulso de un sólo corazón, herido en su alta dignidad de Patria, y arrollando á los traidores, da una terrible lección á los gobiernos, llámanse liberales ó conservadores, haciéndoles ver que los derechos territoriales de una Nación pertenecen á los sagrados fueros del pueblo que los defiende, porque ellos representan la expresión gloriosa de su bandera libre, el espíritu de la herencia familiar y la independencia del trabajo sobre la propiedad colectiva del terruño querido, con el ingente ardor del amor de los amores!

Los últimos hechos acaecidos en Colombia, por la popeya de su grandeza moral, son de transcendental vitalidad histórica para el porvenir de los pueblos latinos de América. Es también una gran demostración que humilla á los millones de los poderosos gobiernos allendes del mar, enseñándoles que aún hay pueblos que ni se compran ni se venden.... y á la vez, una gran redención de almas nobles alzándose sobre la influencia perniciosa del oro. Y por último, un ejemplo de elocuencia profética á los Gobiernos centroamericanos....
La aurora que empieza ahora para Colombia debe perdurar; ella tomó color y vida en la sangre de millares de víctimas. González Valencia, ten

drá presente el ejemplo de la Historia y el heroísmo de los últimos mártires juveniles, dando sus vidas para reconquistar, el honor de la Patria!

El recordará la sangre de los estudiantes derramada, y guiará á su pueblo con la luz de la Libertad individual, para asegurar la independencia de la Soberanía Patria, sosteniendo en alto el pendón de los principios que lo llevaron al solio presidencial confiando en la pureza de sus intenciones patrióticas. El legará á la Historia su nombre sin mancha, aún más radioso en el negro borrón que deja Reyes.....

¡Gloria al pueblo Colombiano, á la fusión Republicana, y á su nuevo Presidente!

Mi modesta pluma ondea la enseña de mis ensueños patrióticos y te saluda con alma regocijada de admiración cariñosa!.....

JULIETA P. DE MC. GRIGOR.

San José, agosto 6 de 1909.

Siempre vivas

Recuerdo á Ma. Luisa O. de Rodó

Hace un año que desapareció de entre nosotros la que llevó el nombre de María Luisa Odio de Rodó.

La ciencia contempló la lucha entre la Vida y la Muerte; la última, como Reina y Señora de todo lo creado y con poderes omnímodos sobre todo sér viviente desapareció llevado entre los pliegues de su pariamanto á la bellísima joven, que en niñez, había entrado en la Vida Conyugal.

Salida apenas del maternal regazo, ciñó su frente la nupcial corona de azahares, y mil ilusiones llenaban aquel hogar feliz, imaginando un porvenir risueño. Todo terminó... Fue su vida cual una estrella fugaz, que se eleva á las altas regiones buscando una superior: como nube de verano, que huye sobre un cielo azul como la espuma del río: como la flor entreabierta apenas y troncada por el huracán!...

Sus esperanzas, sus amores, sus ilusiones la acompañan en el mundo de Luz donde moran los Angeles.

María Luisa: El musgo del olvido no crecerá sobre tu losa; tiernas lágrimas regarán la guirnalda de siempre vivas que cubre tu sepulcro, tejida por el amor y la amistad, se conservará fresca y lozana por medio de ese rocío del alma y hará impercedero tu recuerdo.

CIRA

Agosto, 5 de 1909.

Espanoles y moros

Salen refuerzos

Gibraltar, 4. — Los cruceros Lancaster y Suffolk y cuatro torpederos salieron para Marruecos.

Barcelona en estado de guerra

Barcelona, 4.—El Alcalde se ha dirigido al pueblo invitándole á trabajar en las brigadas municipales que componen el adroquinado. Hay 7 mil faroles del alumbrado público rotos y arrancados. Varios tranvías están destruidos, dos conductores muertos y 11 heridos. La columna al mando del general Boneta ha encontrado á Sabadell sin encontrar resistencia; se ha proclamado el estado de guerra.

Valencia, 4.—En camino para

J. RIUS Y MATAS

Imprenta del Comercio

ECONOMIA

PRONTITUD

NOVEDAD

B. MARICHAL C.

Abogado

Ha trasladado su estudio á su casa de habitación, frente al Seminario.

En esta oficina hay un notario que atiende, cuidadosamente, los asuntos de su profesión; que—cuando así se desea—anticipa fondos para la tramitación judicial de los negocios á este bufete encomendados, y que compra créditos garantizados con primeras hipotecas; aunque ya estén vencidos.

En lo tocante á instrumentos públicos sujetos á inscripción,—sean ó no otorgados en la oficina,—á los clientes se les hace, gratuitamente, el servicio de presentárselos y retirárselos del Registro, y de proporcionarles datos de él, relacionados con ellos.

Honorarios profesionales, muy módicos.

No se cobran consultas.

Despacho, todos los días hábiles de 8 á 10 a. m. y de 12½ á 5 p. m.

San José, 14 de febrero de 1909.

Buena salud y larga vida

disfrutará usted si construye su casa en uno de los lotes, situados en la calle de San Juan, que es una de las más concurridas, como á un kilómetro al Norte del Carmen. Allí encontrará aire oxigenado, puro y fresco; y como el terreno es firme, ventilado y seco, no hay la plaga de zancudos de los lugares bajos y húmedos. Con sólo la economía en médicos y drogas, podrá pagar uno de esos magníficos lotes, que venden en condiciones favorables y á precio módico.

MANUEL CORONADO.

A todos interesa saber

Los hechos hablan

Me hago cargo de construir casas en esta ciudad, pagándome por abonos mensuales. Para más informes, en mi fábrica de muebles 50 varas al sur de la Botica Francesa. Es del dominio público que los muebles que construyo no admiten competencia. PRECIOS EQUITATIVOS—ESMERO Y PRONTITUD

JOSE MARIN G.

PENSION

Se alquila un cuarto con muebles ó sin ellos, en una casa elegante y céntrica de esta ciudad, familia honorable. Si quieren, se dará la pensión también. Informes en esta oficina.

CASA

Se vende una casa situada en El Laberinto entre la 10a. 5a. y 7a. csles. Es de ladrillo y espaciosa y moderna.

CALIXTO ROSALES.

CASA

Se necesita en alquiler una central, seca propia como para dos ó tres personas. Dirigir las indicaciones respectivas al apartado N. 291 de esta ciudad.

CASA

Se alquila una casa moderna, propia para una familia no muy numerosa, en el Barrio de Amón; cerca del tranvía que va á Guadalupe, en \$ 60.00

En esta oficina informarán.

Obras de Julio Flórez

En la librería de doña María v. de Linea, están á la venta las siguientes: "Fronde Lirica", "Cardos y Lirios" y "Gotas de Ajenjo".

Banco Comercial de Costa Rica

Tipos de cambio

	Vista	o/o
Londres.....	111	
N. York.....	115½	
S. Francisco.....	115½	
N. Orleans.....	115½	
Paris.....	110½	
Hamburgo.....	109	
Barcelona.....	100	
Jamaica.....	120	

Por sumas grandes el tipo es más bajo.

Llaveroperdido

Se ha perdido un llavero de plata, con algunas llaves. El llavero tiene gravado un nombre. Se agradecerá su entrega y se dará una gratificación. En la oficina de este diario informarán.

Ricardo Kriebel

dentista alemán
Frente á don Federico Ninoco

una numerosa reunión con el objeto de nombrar la directiva de una noble asociación llamada "Sociedad Filantrópica", que tiene por objeto recolectar mensualmente una cuota voluntaria de cada uno de sus miembros, para enterrar por su cuenta los vivos y muertos de personas pobres de la comunidad, y, cuando los fondos lo permitan, socorrer con un auxilio de C. 0.25 diarios á las personas pobres. Dicha Directiva quedó integrada por los señores don Rafael C. Blanco, señorita Natalia Arias y don Demetrio Cordero, como propietarios; don Faustino y Adelita Vargas como suplentes.

—Conferencié don Alejandro Montero y pronunció un bello discurso sobre el tema "La mujer y lo que ella puede aportar en el progreso de las sociedades". Recitó una hermosa poesía "A la virtud" la simpática colegiala señorita María Arias; y otra titulada "La vieja y la lámpara", la señorita Juana Cordero.

—Primero y dos de agosto espléndidas reuniones republicanas en las que lució su elocuente verba el brioso tribuno, señor Presbítero don Manuel Zavaleta, quien convenció al pueblo de que el bien y la justicia triunfarán.

El pueblo persuadido de la verdadera situación del caso y profundamente conmovido, ovacionó con el mayor orden y entusiasmo al orador Zavaleta, en número que pasaba de trescientos ciudadanos.

—El civilismo envidioso recogió cuanto títore rojo encontró en la calle y fue á sacar de sus casillas á nuestro gordo y civilista cura, llevándolo al club rojo donde se despachaba á su gusto, con su voz de caña hueca el célbre Salomón. Allí Modesto Martínez lucía su seráfica elocuencia protestando que don Rafael nunca fue tirano, ni fue sanguinario, sino valiente y que siempre llegaría al triunfo y que él tenía un gran honor en ser civilista y en hacer la apología de las bellas cualidades de su candidato.

CORRESPONSAL NUEVO

De Heredia

La Sociedad de Señoras de la Caridad, bajo la advocación de San Vicente de Paúl durante el año de julio de 1908 á 1909, recibió los siguientes donativos: "Producto de un año de alquiler de una pieza (memoria de doña Manuela v. de Chaverri)..... C. 22.85; legado de doña María Viquez v. de Herrera, C. 50; producto de la velada infantil el 27 de junio, C. 214.25; producto de un de Niño Dios, obsequio de don Higinio Sandoval C. 30; producto de un reloj, C. 12; venta de un camarín obsequiado, C. 8; una limosna, C. 12; del legado de doña Rosa Zamora v. de Ortiz, C. 5; rifa de un piano, C. 50. Total C. 404.10."

Fueron distribuidas 79 piezas de ropa y un saco de café, regalo de don Julio Sánchez. El día 19 del pasado julio se repartieron ropa y víveres á los pobres, con gasto de C. 25 Sociedad de San Vicente y C. 22 con que contribuyó la Sociedad Santa Isabel. El número de visitas practicadas durante el año, fue de 1,678.

El informe de la Secretaria señorita Carmen Gonzáles es extenso y no cabría dentro de los límites de una correspondencia.

EDELMIR

De Alajuela

No obstante la inacción característica de los hijos de este pueblo, se ven amenudo personas de iniciativa, que venciendo toda clase de obstáculos logran al fin coronar sus ansias.

Prueba de ello es el empuje con que ha sabido levantar su negocio nuestro buen amigo y apreciable correligionario don Jorge Oreamuno, actual dueño de "La Japonesa", la nevería favorita de nuestra buena sociedad.

Ahora piensa ampliar más el negocio sirviendo cenas los sábados y los domingos. Con ese objeto ha contratado varios músicos que harán deliciosos los ratos que el amigo Oreamuno nos prepara. Ya está abierto el servicio de cenas y si contamos que las sirve de "conrronguísimo" Chico Cruz, creemos que no faltará allí nuestra alegre juventud, aunque sólo fuera por departir un rato con el amable Chico.

Corresponsal.

Crónica

Lotería

Equivocadamente dijimos en nuestro número de ayer que la lotería de este mes ha debido jugarse el domingo pasado, primer domingo del mes, siendo así que para cuando está anunciada es para el 8 del presente, segundo domingo del mes, día en que se jugará.

SOCIEDAD LIBRERA DE COSTA RICA

(Entre el Correo y el Imperial)

Surtido completo, en Blocks, Tintas, Goma, Papel y útiles para escribir.

Taller de Encuadernación; especialidad en cajas de cartón.

Precios Módicos.

AZUCAR BARATO

Ofrecemos azúcar de Grecia, de calidad superior, puesto libre de flete en cualquiera estación de ferrocarril entre Alajuela y Cartago, inclusive, y Atenas y San José, al precio corriente (hoy \$14.00 el de Primera y \$12.00 el de Segunda), menos el 5% de descuento en cantidades de 10 quintales.

El de Aragón también podemos ponerlo en cualquiera estación del Atlántico, con una rebaja de 50 céntimos en qq. y además el 5% de descuento.

San José, 8 de julio de 1909.

R. Cañas & Cía.
"La Mascota"

BRILLANTE NEGOCIO

Se vende el lote segundo de la manzana cuarenta y ocho del Plano Oficial de Limón.

Construcciones nuevas que producen C. 375.00 mensuales.

Informan: Mateo Francich y Alberto Monge Reyes.

Irregularidad

Habiendo carros para conducir á los ebrios, nunca debía la policía llevar á éstos á la fuerza, en el triste estado en que se hallan dando, así un feo espectáculo.

Hace unos quince días fue llevada á la policía una persona de viso, un abogado muy conocido en ésta, en un estado deplorable, exhibiéndolo así por las calles. Y hoy á las 11 y media era conducida una infeliz mujer, toda embarrilada y desgreñada.

Qué atrasados nos juzgarán los extranjeros al ver esto y qué mal ejemplo para la juventud, á la que si hoy le causa lástima y horror tan degradante vicio y sus consecuencias, mañana, acostumbándose á ver esos espectáculos, ya le será indiferente.

Caballo desbocado

Hoy á las 10½ se desbocó el caballo de un lechero, y partió despedido, desde la esquina de la Soledad hasta la Inspección de Hacienda, en donde fué detenido por un agente del Orden y seguridad. En la carrera por poco atropella á un niño que jugaba en la calle en esos momentos.

Agudezas del civilismo

Nos decía ayer una persona que tiene un papá civilista.....rematado, que cuando llegaran las elecciones, el partido (que está bien partido) propalaría entre la gente sencilla la especie de que había revolución, con lo que conseguiría soterrarla en el monte, quedándose desde luego sin votos. ¡Qué ingenio!

Impuesto sobre tiquetes para hospitales

El impuesto sobre tiquetes del Ferrocarril de Costa Rica y á favor de Hospitales, produjo el mes de junio último la suma de C. 1,838.05, que se distribuyeron así: al de San José, C. 569.79; al de Cartago, C. 422.75; al de Alajuela, C. 349.23; al de Heredia, C. 275.71; al de Limón,..... C. 220.57.

Ciudadanía costarricense

Han optado por la ciudadanía costarricense los siguientes individuos, nacidos en Costa Rica é hijos de padre extranjero:

Samuel Emilio Piza Chamorro, de padre panameño;

Mariano Struck Fonseca, de padre alemán;

Luis, Ricardo, Henrique y Rafael Hine Saborio, de padres norteamericanos;

Miguel Angel Pochet Masís, de padre cubano;

José Carrera Cabezas, de padre guatemalteco;

Azar Blanco Rojas, de padre francés;

Federico Peralta Sancho, de padre español;

Otto Hack y Walter Hack Prestinary Pérez, de padre alemán.

Cartas de naturalización

Anteayer se concedió carta de naturalización en Costa Rica á las siguientes personas:

Francisco Emanuel Cairo, italiano, vecino de Esparta;

Juan Benavides Mora, chino, vecino de Esparta;

Camilo Amador Mejía, colombiano, vecino de Puntarenas;

Alberto Charpentier Murphy, francés, vecino de Puriscal;

Emilio Charpentier Murphy, francés, vecino de esta ciudad;

Alfredo Isaguirre Cisneros, colombiano, vecino de esta ciudad;

Fernando Fábrega Piñero, español, vecino de Matina;

Félix Palma Ospina, colombiano, vecino de Puntarenas;

José Guillermo Leandry Méndez, español, vecino de Puntarenas;

Francisco Davis, inglés-jamaicano, vecino de Chomes;

Rufino Aparicio, colombiano, vecino de Paquera;

Cristóbal Torrens, español, vecino de Puntarenas;

Alejandro Garrido Sucuix, español, vecino de Liberia;

Antonio Basso Sánchez, español, vecino de esta ciudad;

Cecilio Alvarez San José, español, vecino de Heredia;

Buenaventura Castillo Huertas, colombiano, vecino de Puntarenas;

Justino Vallejos Bestard, cubano, vecino de La Junta de Reyentazón;

Antonio Miche de Calderas Muñoz, uruguayo, vecino de Siquirres.

Inscripciones

Ultimamente se han inscrito como ciudadanos costarricenses, en las Gobernaciones ó Agencias de policía respectivas: en Alajuela, Aristides Agüero González, natural de Cuba. En San José, Víctor Manuel Abarca Argüello y Emilio Selva Salas, de Nicaragua; en Heredia, Regino Balmaeda Conde, Andrés, Samuel y Edmundo Balmaeda Zamora, del Salvador; y en el cantón de Mora, Luis Castro Sánchez, de Nicaragua.

De Administración

A las siguientes personas les suplicamos cancelar sus cuentas con esta empresa: Bartolomé Mosquera ex-agente de Heredia, hoy en Puntarenas. Beltrán Herrera ex-agente de Escasú, hoy en Las Pavas

Nota de administración

Agradeceríamos al señor J. Natividad Alvarez, nuestro ex-agente en Chomes, quien hoy se halla en la línea á Limón, la cancelación de su cuenta con la empresa.

Menardo Reyes

AGRIMENSOR

Despacha en la oficina del Abogado don Anibal Santos, ó en casa de la señora Carolina Reyes—150 varas al oeste de la Botica Nacional (Paso de la Vaca.)

A MI ANTIGUA CLIENTELA

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande, ofrezco mis servicios como Agente y despachador de fletes.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería y restaurante.

Prontitud y esmero en el servicio.

Dirección telegráfica "Aguilar".

JOSE AGUILAR SOTO.

Río Grande, Junio de 1909.

SORDERA

Si tiene Vd. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Corresponsal y folletos en Inglés y Español.

(Viene de la primera página)

es yo, no deseo moverme de casa. Papalou comenzó a recorrer el boulevard, caminando con gran lentitud, como el hombre a quien sobra tiempo para todo.

Detúvose para hacer un cigarrillo en medio del paseo, y luego para encenderlo junto a un kiosco de periódicos.

Llegó al fin al parque Manceau dominado siempre por el mismo pensamiento.

—¡Estoy jubilado y no tengo nada que hacer!

Recordó las tardes de invierno en que salía a las siete y media de la oficina para dirigirse, aterido frío, hacia su domicilio. Recordó también las tareas de verano en que, cayéndose de sueño, se veía precisado a trabajar sin descanso. Y se prometía cuando estuviese en el campo—porque con su escasa renta no podía pensar en vivir en París—dormir largas siestas, tendido en su cama, con las cortinas corridas.

Sin embargo, no podía olvidar su antiguo despacho, en el que había pasado tantas horas. Y dijo para sus adentros:

—¡Cuánto sentirán mis compañeros que no esté yo allí!

Y se alegraba de ello interiormente.

Todo el "Crédito Otomano" repetía que no había nadie como Papalou para llevar el libro Mayor. Los que le habían reemplazado durante breves enfermedades y durante sus licencias anuales, vacilaban y se equivocaban con frecuencia.

—Si, sí, estoy seguro de que ese pobre Chevillard que me ha sustituido, no debe saber en estos momentos por dónde se anda.

Indudablemente, a Papalou no le interesaba el parque Manceau.

—¿Si me dirigiera a cualquier otra parte?

Y por instinto tomó el camino que conducía al "Crédito Otomano."

—Voy a pasar por delante del edificio—pensaba el infeliz jubilado.—Me limita a contemplar la fachada.

Al encontrarse ante el establecimiento, dijo para sí:

—¿Por qué no he de entrar a saludar a los amigos?

Entró, pero como un hombre libre, a las cuatro de la tarde, con el cigarrillo en los labios.

Subió la escalera, y su presencia causó general asombro.

Estrechó las manos de sus compañeros, que formaron círculo en torno suyo. Después llamó a la puerta del despacho de su antiguo jefe.

—¡Buenas tardes! ¡Eh! ¿Es usted, amigo Papalou?

Los dos tratábase ya de potencia a potencia.

—Sí, señor; he venido a ver a mis antiguos camaradas.

—¡Es una atención muy delicada!

Papalou estaba orgulloso de la acogida que se le había dispensado.

A los pocos momentos se dirigió al sitio donde trabajaba Chevillard.

—¿Cómo anda eso?—preguntó a su sustituto.

—Así, así.....

Papalou se inclinó sobre el inmenso libro. Reconoció las cifras que con su propia mano había trazado el día anterior y luego las que venían detrás, debidas a la pluma de Chevillard.

El jubilado no pudo ocultar la honda emoción de que se hallaba poseído.

—¡Veamos esto!—exclamó, después de haber dejado en una silla su bastón y su sombrero.—Haga usted ahora dos sumas. Pero no en esta columna, sino aquí. Levántese usted un momento.

Y Papalou volvió a instalarse en la misma silla donde había estado sentado el día anterior.

Chevillard le miraba con asombro.

GOTOSOS REUMÁTICOS

—Vamos a ver; qué ha inscrito usted desde esta mañana?

—Ahí tiene usted—contestó Chevillard, volviendo las hojas.

—Voy a comprobar los datos, para ver si están en toda regla.

Empezaba a ponerse el sol, y a las seis hubo necesidad de encender el gas. Todos los empleados habían salido ya, no quedando en la casa más que el jefe, Chevillard y Papalou.

Y el primer día de su jubilación, el hombre que en aquella época del año tenía la costumbre de abandonar su despacho a las seis o seis y cuarto, salía de él a las siete y media y convidaba a tomar una copa de cerveza a Chevillard, en un café inmediato.

ENRIQUE BACHELIN.

EL CINTURON ELECTRICO MAS FUERTE EN EL MUNDO.

Con la intención de hacer conocer e introducir nuestro cinturón eléctrico «CROWN» en los lugares donde no está aún conocido, queremos mandar uno a cualquier persona que lo necesite, absolutamente gratis. Eso es un ofrecimiento honesto, hecho por una firma segura y honrada.

Si Ud. ha perdido la vitalidad y se siente abatido y desalentado; si le agobia una vejez prematura, y el vigor de la juventud está perdido; si padece de dolores en las espaldas, pérdida de la virilidad, indigestión, o varicela y está cansado de pagar dinero a los médicos sin encontrar alivio, puede Ud. ser curado con el cinturón eléctrico «CROWN».

Sabemos que nuestro cinturón puede sanarlo, que Ud. después de curado lo recomendará a otros enfermos, y que de este modo quedaremos indemnizados de nuestro ofrecimiento liberal.

LO QUE SE DICE.
Su cinturón me ha curado de la Debilidad, de la Varicela y de la enfermedad de Nervios, por la cura de las cuales había en vano consultado un gran número de médicos, hasta creer mis enfermedades incurables. Por fin la Providencia me mandó su cinturón eléctrico, con cuyo uso obtuve la curación.

JOSE CAMPA. Ciudad de México.
CUMPLIREMOS CON LO QUE DECIMOS.—Cortad este aviso, mandádnoslo con su nombre, dirección y UN PESO americano para gastos de transporte, y mandaremos a Ud. el cinturón eléctrico «CROWN».
CROWN ELECTRO MEDICAL CO.
119 Beard Bldg., New York, E. U. A.

PIPERAZINE MIDY
Inofensiva. Ocho veces más activa que la Litina.
El mayor disolvente conocido del Acido úrico.
MIDY, S. A. París. St. Louis. P. O. Box 1111. En todas las Farmacias y Droguerías.

SAINT-RAPHAEL

Vino fortificante, digestivo, tónico, reconstituyente, de sabor excelente, mas eficaz para las personas debilitadas que los ferruginosos y las quinas. Conservado por el método de M. Pasteur. Prescribese en las molestias del estómago, la clorosis, la anemia y las convalecencias; este vino se recomienda a las personas de edad, a las mujeres, jóvenes y a los niños.

AVISO MUY IMPORTANTE.—El único VINO auténtico de S. RAPHAEL, el solo que tiene el derecho de llamarse así, el solo que es legítimo y de que se hace mención en el formulario del Profesor BOUCHARDET es el de M^{re} CLEMENT y C^{ia}, de Valence (Drôme, Francia).—Cada Botella lleva la marca de la Unión de los Fabricantes y en el pescuezo un medallón anunciando el "CLETEAS".—Los demás son groseras y peligrosas falsificaciones.

PLATERIA CHRISTOFLE CUBIERTOS CHRISTOFLE

MANUFACTURA en PARIS EXIGIR LA MARCA EXIGIR LA MARCA TODOS OBJETOS son PLATEADOS de nuevo
66, Rue de Bondy, 66
Envío franco del CATALOGO Nombre CHRISTOFLE con todas sus letras Envío franco del CATALOGO REPRESENTANTES EN TODOS PAISES



Un Reloj de Dos Tapas, Máquina Con 7 Rubis. \$3.90

Tamaño para hombre ó Señora

\$3.90 compra este elegante reloj de dos tapas, radas, remontoir y regulador, superior calidad, 7 joyas, maquina dorada y la garantía escape de palanca rectilínea, resorte de muy buena clase y con magnífico regulador. La caja es hermosamente labrada, con muchísimo brillo, tiene la apariencia de oro macizo.

Su remesa puede hacerla en giro postal que venderán en cualquiera Oficina de Correos. Escribanos inmediatamente pidiendo nuestro catálogo ilustrado que describe millares de artículos en todas líneas de mercancías, a precios de un 40% mas baratos que en cualquiera otra parte.

UNITED MANUFACTURERS' MAIL ORDER COMPANY.

27 FRONT ST., NEW YORK.

La Ciudad de Londres

A. Asch & Bros

— FRENTE AL MERCADO —

Siempre tienen sal oriolia, queso de Bagaces, Manteca, y toda clase de productos del país.

En los variados departamentos de esta casa se encuentran también

muebles de toda clase, ropa hecha, cristalería, lojería, géneros, telas y sombreros;

— y relojes de toda clase etc. —

y constantemente se renuevan artículos de fantasía + + + + + A todos los compradores de provincias, se les hacen descuentos considerables. + + + + +

PRIMIDOS DE VICHY FÉDIT COMPRIMIDOS DE VICHY FÉDIT

La "LITTLE COMFORT"

Máquina Automática de Coser a Mano.

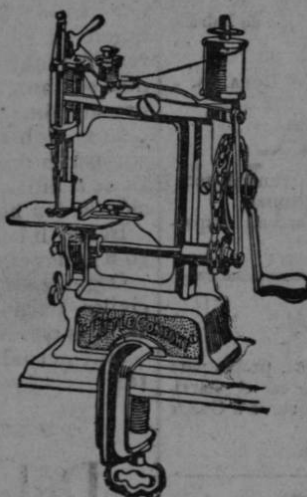
El artículo doméstico más útil que se ha inventado. Es completamente capaz para hacer toda la costura necesaria en una familia. Es tan sencilla que es manejable por una niña. Debido a la cadena agregada a la rueda esta gira tan rápida como la de una Máquina de Pedal.

Tiene Tensión automática patentada

Regulador de Puntada y Alimentador.

Explicitas instrucciones en español acompañan cada Máquina.

A SU VALOR EN UN MES



Está finamente ríquelada

No se descompone fácilmente

Dura muchos años

Es perfectamente portátil y cómoda en los Viajes.

NO ES UN JUGUETE.

Más de 30,000 familias en los Estados Unidos de América hacen uso de ella. Cada Máquina lleva un Paquete de Agujas de varios gruesos.

PRECIO, \$5.00 ORO AMERICANO.

Se manda libre de porte a todos los países que tienen convenio postal de paquetes con los Estados Unidos de América. Enviense giros sobre Nueva York ó cambie de giro internacional postal.

THE INTERNATIONAL COMMERCIAL COMPANY
15-25 Whitehall St., New York.

Solicitamos un agente en cada ciudad. Escriban pidiendo informes sobre nosotros.

Gabinete Eléctrico Dental

DEL

Dr. B. MARICHAL MORA
CIRUJANO DENTISTA

Universidad N. de Colombia, Facultad Médica de Costa Rica y Universidad de la Habana. Montado con todos los adelantos más modernos, hace todas las operaciones de la boca por medio de la electricidad, sin peligro, con rapidez y seguridad.

Extracciones sin dolor mediante la anestesia general del Somnoformo, método del Dr. Rolland, de París.

Las extracciones por la anestesia general se hacen bajo la inspección médica del Dr. Teodoro López. Esterilización eléctrica de los instrumentos. Garantía en los trabajos.

Horas de despacho: 7 a 11 a. m.—1 a 4 p. m.—7 a 8 p. m.

Oficina: Bajos de la casa de don Pepe Durán esquina S. E. del Parque Central.

Emulsión de Scott



de Aceite Puro de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de cal y de Soda y Glicerina.

EN USO POR MAS DE 35 AÑOS

NO CONTIENE ALCOHOL, CREOSOTA, GUAYACOL NI NINGUNA SUBSTANCIA IRRITANTE. —NO CAUSA NAUSEAS—NO DAÑA EL ESTOMAGO.

Es el alimento más sano, más puro y más concentrado que la ciencia conoce para nutrir y fortalecer a las Criaturas Delicadas, a los Débiles, a los Tuberculosos, a los Ancianos, a los Convalecientes de largas enfermedades y, en general, a toda persona que está escasa de sangre, de carnes y de fuerzas.

LA UNICA EMULSION QUE RECETAN TODOS LOS MEDICOS DEL MUNDO.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York



Ninguna es lo mismo sin esta marca.

Establézcase en un negocio independiente

Podemos establecer en cada ciudad una persona en un negocio lucrativo que le pagará desde \$ 25.00 hasta \$ 50.00 oro americano pidanse condiciones y catálogos de nuestros productos de Novedades en Aluminio, Tarjeteros, Tarjetas, Postales, Bandejas, Artículos para Fumadores, Miniaturas, Espejitos de Bolsillo, Sellos Fotográficos, Retratos al Croyón, Sepia Pastel, Billeteras y Port monedas de Cuero, novedades para Anuncio, Novedades en Joyería Fotográfica, & No de more en asegurar este lucrativo negocio. Todos nuestros impresos y correspondencia en castellano.

CONCORS & CO., Dpto. R
230 North Ave., New Rochelle, N. Y., U. S. A.

A los hacendados y plantadores

Si sus plantas ó árboles son dañados por insectos, escríbanos dándonos completa información y si es posible, envíenos por correo, en paquete certificado, muestras de los insectos y de las hojas, ramas ó retoños que dañan. Sin cargo alguno indicaremos la manera de remediar el mal.

R. D. CORTINA COMANY.
44 West, 34 th. Street, New York City

Imprenta GREÑAS.

NEUROSINE PRUNIER
RECONSTITUYENTE GENERAL

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., díales que escriban a la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.